

Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце: ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич Должность: Ректор Дата подписания: 31.03.2025 21:51:37 Уникальный программный ключ: 04c19ed8bfb98f3b6cb77a486b9a8788b8322323	МИНОВ НАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)	Рабочая программа дисциплины "Деловые коммуникации в межкультурном взаимодействии" по направлению подготовки (специальности) 38.04.01 "Экономика" направленности (профилю) Учет и финансы организаций ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	стр. 1
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

Рабочая программа дисциплины (модуля)*
Деловые коммуникации в межкультурном взаимодействии

Направление подготовки (специальность)

38.04.01 Экономика

Направленность (профиль)

Учет и финансы организаций

Присваиваемая квалификация (степень)

Магистр

Форма обучения

заочная

Год набора 2023

*Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Челябинск 2023 г.



Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
 - 6.1. Перечень видов оценочных средств
 - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
 - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
 - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - 7.1. Рекомендуемая литература
 - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья



1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная цель дисциплины – развитие способности применять современные коммуникативные технологии на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия, учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов соответствующих компетенций УК-4, УК - 5:

УК – 4.1. Обладает знаниями особенностей и правил личной и профессиональной устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке.

УК – 4.2. Демонстрирует умение применять современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия в ситуации устной и письменной коммуникации, в том числе на иностранном языке.

УК- 4.3. Имеет навыки академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке.

УК – 5.1 Обладает необходимыми знаниями о разнообразии культур и об основных принципах межкультурного взаимодействия.

УК – 5.2. Демонстрирует умение анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды.

УК – 5.3. Навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП: К.М.03.01

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Дисциплина базируется на знаниях, полученных в результате освоения дисциплины «Иностранный язык» на предшествующих ступенях обучения.

2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Управление финансами в цепях поставок

Финансовый менеджмент

Международное экономическое пространство

Международные валютные отношения и валютная система

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

Знать:

Для достижения УК 5.1. знать: особенности межкультурного взаимодействия.

Для достижения УК 5.2. знать: типы коммуникации.

Для достижения УК 5.3. знать: языковые конструкции, необходимые для решения профессиональных задач в ситуации межкультурного взаимодействия.

Уметь:

Для достижения УК 5.1. уметь: углублять свои познания о различных культурах.

Для достижения УК 5.2. уметь: анализировать ситуации межкультурного взаимодействия.

Для достижения УК 5.3. уметь: вести беседу, представлять доклад, высказывать собственное мнение в ситуациях межкультурного взаимодействия(например: на международной конференции).

Владеть:

Для достижения УК 5.1. владеть: достаточной осведомленностью о культуре, с которой будет осуществлено взаимодействие.

Для достижения УК 5.2. владеть: навыками написания сообщения в ситуациях межкультурного взаимодействия (например: заявка на участие в международной программе, заявление о приеме на работу в международную компанию).

Для достижения УК 5.3. владеть коммуникативными технологиями устного публичного выступления в межкультурной среде среди студентов, среди коллег(в зависимости от заданной ситуации).



Рабочая программа дисциплины "Деловые коммуникации в межкультурном взаимодействии" по направлению подготовки (специальности) 38.04.01 "Экономика" направленности (профилю) Учет и финансы организаций ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 4

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

Знать:

Для достижения УК 4.1 знать: лексику по изученным темам.

Для достижения УК 4.2 знать: структуру личного и делового письма, структуру устного сообщения.

Для достижения УК 4.3. знать: грамматические конструкции соответствующего уровня, необходимые для осуществления академического и профессионального взаимодействия.

Уметь:

Для достижения УК 4.1. уметь: применять лексику по изученным темам в ситуациях академического и профессионального взаимодействия.

Для достижения УК 4.2. уметь: писать личное и деловое письмо; делать устное сообщение; умеет применять коммуникативные технологии в разных моделях интернет-коммуникации.

Для достижения УК 4.3. уметь: использовать соответствующие грамматические конструкции в ситуациях академического и профессионального взаимодействия.

Владеть:

Для достижения УК 4.1. владеть: навыками командной работы.

Для достижения УК 4.2. владеть: навыками проектной работы.

Для достижения УК 4.3. владеть: навыками организации работы (взаимодействия) проектной команды; навыками поиска информации, значимой для реализации проекта(для выполнения заданий).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	правила оперирования современными коммуникативными технологиями в организации деловой коммуникации с учетом национально-этнических и иных особенностей участников коммуникации; лексику деловой сферы, в том числе на иностранном языке, правила организации текстов деловой сферы.
3.2	Уметь:
3.2.1	понимать высказывания деловой коммуникации, планировать речевое взаимодействие деловой сферы с учетом национально-этнических и иных особенностей участников коммуникации, логично и последовательно высказываться в соответствии с конкретной ситуацией делового общения, высказывать свое мнение по проблеме, критически оценивая информацию, грамотно, доступно излагая информацию в процессе межкультурного взаимодействия
3.3	Владеть:
3.3.1	межкультурного академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке при выполнении профессиональных задач, оформлять письменный текст в логической последовательности в соответствии с действующими в нормах письменной речи для делового взаимодействия.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость	2 ЗЕТ
Часов по учебному плану : 72 в том числе : аудиторные занятия : 8 самостоятельная работа : 58,55 часов на контроль : 4 контактная работа: 9,45 ИКР: 1,45	Виды контроля на курсах: зачеты 2

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
	Раздел 1. Профессиональная деятельность финансиста			



1.1	<p>Входное тестирование</p> <p>Деловые коммуникации в профессиональной деятельности финансиста. Виды коммуникации (формальная, неформальная: профессионализмы для общения с коллегами и внутренней переписки). Трудоустройство в компанию: резюме, сопроводительное письмо. Подготовка к собеседованию по трудоустройству с использованием интервью симулятора. Оценка личностных и профессиональных качеств. Профессиограмма. Дискуссия о лидерских качествах финансиста.</p> <p>Ролевая игра: устройство на работу в известную компанию. Кейс-задача о правильном выборе профессиональной карьеры.</p> <p>Грамматика: Типы вопросов в англ. языке, артикли, прилагательные, активный залог.</p> <p>Применение коммуникативных технологий в рамках указанных тем для профессионального взаимодействия: - аргументированного выражения собственного мнения; - согласия или несогласия с оппонентами как в устной, так и письменной форме; - комментирования на иностранном языке; - структурированного изложения фактов; - передачи текста с объяснениями; - логичного построения доклада, устного сообщения, презентации. /Пр/</p>	1	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3
1.2	<p>2. Основы публичного выступления по теме "Оценивание финансового состояния компании".</p> <p>Правила устной коммуникации, основы публичного выступления для взаимодействия с представителями компаний-партнеров, изучение клишированных оборотов и фраз, написание отчета о движении денежных средств, деловое письмо о правильном выборе инвестиционного учреждения</p> <p>Доклад на тему: «Инвестиции и инвестиционные решения». Кейс-задача о выборе компании для расширения бизнеса.</p> <p>Грамматика: Пассивный залог, наречия, числительные.</p> <p>Применение коммуникативных технологий в рамках указанных тем: - аргументированного выражения собственного мнения; - согласия или несогласия с оппонентами как в устной, так и письменной форме; - комментирования на иностранном языке; - структурированного изложения фактов; - передачи текста с объяснениями; - логичного построения доклада, устного сообщения, презентации. /Пр/</p>	1	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3
1.3	<p>Подготовка и презентация проекта - методы ценообразования /Ср/</p>	1	28	Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3
Раздел 2. Межкультурное взаимодействие				



Рабочая программа дисциплины "Деловые коммуникации в межкультурном взаимодействии" по направлению подготовки (специальности) 38.04.01 "Экономика" направленности (профилю) Учет и финансы организаций ФГБОУ ВО «ЧелГУ»				стр. 6
2.1	Особенности академического межкультурного взаимодействия для планирования научного исследования, участия в конференциях, семинарах и др. Овладение основными клише при ведении межкультурной устной и письменной коммуникации для научной деятельности. Овладение основами эффективного конспектирования. Дискуссия об эффективном межкультурном взаимодействии для выполнения профессиональных задач с учетом культурных и этических особенностей среды. Ролевая игра: подготовка к публичному выступлению на международной конференции Грамматика: условные предложения. Применение коммуникативных технологий в рамках указанных тем: - аргументированного выражения собственного мнения; - согласия или несогласия с оппонентами как в устной, так и письменной форме; - комментирования на иностранном языке; - структурированного изложения фактов; - передачи текста с объяснениями; - логичного построения доклада, устного сообщения, презентации. /Пр/	1	2	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э3
2.2	Знакомство с деловой документацией финансовой сферы. Составление финансовых отчетов (доклад). /Ср/	2	30,55	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2
Раздел 3. Иная контактная работа				
3.1	Индивидуальные консультации и текущий контроль /ИКР/	2	1,45	Л1.3Л2.1Л3.1 Э1 Э2 Э3

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Перечень видов оценочных средств

Оценочные средства для текущего контроля

1. Входное тестирование: собеседование, письмо.
2. Ситуационное задание для устной коммуникации: устное сообщение, дискуссия.
3. Ситуационное задание для письменной коммуникации: сообщение, деловое письмо, отчет.
4. Ролевая игра.
5. Дискуссия.
6. Лексико-грамматический тест.

Оценочное средство для СРС

1. проект (доклад, презентация).

Оценочные средства для промежуточной аттестации

1. Кейс задача
2. Ситуационное задание для письменной коммуникации: деловое письмо

6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

Английский язык

1. Тест (сопоставьте основные идеи с предложенной информацией):

3 Match these headlines to the extracts from news reports in 21-30.

Write your answers here:



21___ 22___ 23___ 24___ 25___ 26___ 27___ 28___ 29___ 30___

- a MORE JOB LOSSES TO INDIA
- b STOCK MARKET CRASHES
- c ACCOUNTING SCANDAL ROCKS ITALY
- d MORE CUTS TO WORKFORCE
- e TERRORISM MAY WORK
- f DOING IT DIFFERENTLY
- g THROWING OUT THE BOSSES
- h FOOTWEAR TAKES TWO STEPS AT A TIME
- i UNSTEADY START FOR MARKETS
- j FINANCIAL WORLD STILL FEELS EFFECTS

21 Nike continues to buck the trend of current economic decline with repeated growth. Market observers say that the company's continued ability to change and maintain its name for originality had kept it ahead...

22 The government has finally stepped in with an investigation at all levels. Company executives as well as senior partners will be 'invited' to give evidence over the next three months...

23 A new study reveals that talking and listening to employees may show fewer results when it comes to motivation than simply shouting at them!

24 The last of its call centres was closed this week with another two hundred redundancies in the area. Callers to the company are now more likely to be speaking to someone in Mumbai as they are in Manchester.

25 More and more companies are taking the lead of organisations like Tech Target but life without managers may come as a shock to many workers...

26 The years of recession may still not be over according to one study. Though all indicators suggest steady growth, many boardrooms remain reluctant to take risks...

27 Geox reported excellent figures this quarter with yet another rise...

28 In a dramatic collapse, market analysts were calling for governments to...

29 In a slow but upward trend, the early part of the day's trading suggested investors were feeling a little more positive this morning...

30 There was no improvement to events surrounding the midlands car factory with yet another fifty employees being laid off.

Management said the redundancies were crucial if the company was to compete globally and threatened more to come...

2. Ситуационное задание для устной коммуникации: сообщение (заполните фразы и постройте сообщение, выставляя предложения в правильном порядке):

1 Choose answer a, b or to complete these sentences.

1 No one has _____ employment anymore. We all change our job and company throughout our career.
a lifetime b part-time c flexitime

2 The strange thing about online companies is that they have fewer _____ assets such as buildings or machinery.
a net b factory c tangible

3 _____ hierarchies are more common in companies these days than pyramid structures.
a Flattened b Round c Medium-sized

4 Sorry, I _____ a mistake when I added the figures.
a set b made c took

5 The board of _____ meets every quarter.
a executives b directors c employees

6 Let's _____ a risk and invest!
a take b have c make

7 He _____ the players at half-time with his speech and they went on to win the match.
a upset b talked c inspired

8 He was one of the original _____ so it was sad when the company was taken over.
a activists b sponsors c founders

9 We need to reach a larger market without affecting the brand's _____ qualities.
a core b centre c logo

10 This new idea could _____ us into action.
a surprise b galvanise c put

3. Ситуационное задание для письменной коммуникации: сообщение (напишите сообщение, заполняя пробелы в



тексте):

(41)D_____ Mr Morand

(42)T_____ (43)y_____ for your last email outlining the problems.

I'm (44)w_____ to tell you about our final decision on the safety problems.

We recommend that all technical staff are sent on 'safety awareness' courses. The course is very expensive but has a good reputation. We should announce plans at the next press conference. We hope to improve safety conditions by next year.

(45)P_____ (46)f_____ a copy of our full report attached.

I (47)l_____ (48)f_____ to receiving your comments.

(49)Y_____ (50)s_____

Brian Butler

4. Ситуационное задание для устной коммуникации: собеседование (закончите предложения, используемые в собеседовании и ответьте на предложенные в задании вопросы):

4 Write these words in the phrases.

favour / help / comments / point / chart / charge / questions / time / address / hand /

31 I'm in _____ of three hundred people.

32 Would you mind giving me a _____?

33 Can you do me a _____?

34 It'd be a great _____.

35 I wouldn't waste your _____ on that.

36 Is there any way you can mail it to my work _____?

37 This brings me to my next _____.

38 This _____ gives an interesting overview.

39 I hope you have found my _____ useful.

40 If you have _____, I'll be happy to answer them now.

5. Пример ролевой игры:

You have got 2 offers to start your professional career. You don't know what to choose. Your university group mates try to help you.

6. Дискуссия (примерные темы):

1. Innovative technologies in business communication

2. Types of communication

3. Financier as a leader

4. Intercultural interaction for professional field

7. Проект (примерные темы):

1. Document flow in financial field

2. Methods of pricing

3. Business etiquette

4. Economics as a science

6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Английский язык

Ситуационное задание для устной коммуникации (кейс-задача):

Задание 1: study and analyse the information

Multibrands is a successful consumer product company, which has built up a reputation based on "Honesty, Quality and Innovations". Since it started operating 10 years ago, it has launched at least 2 new, highly quality products in different markets every year. However, financial advisors admit the recent dramatic fall in profits. Shareholders believe that this is due to over-diversification, rising costs and failing consumer confidence as a result of complaints that product quality is declining. You are an accounting worker must solve the problem situation (analyse all accounting documents). There are



four options:

1. freeze current policy of developing new product
2. concentrate on consolidating current successful brands
3. freeze recruitment but avoid layoffs
4. improve quality but reduce prices
5. reduce current budget by 15%

Задание 2: present your solution. Prove that the suggested option is the best. Don't forget to compare with the other options. You have 40 minutes to get ready, 2 minutes to talk and 3 minutes to answer the questions.

Ситуационное задание для письменной коммуникации (деловое письмо):

As an accounting worker write a letter to the Chief finance director to offer the solution of the problem situation in the company (present the documents to be needed for it). You have 20 minutes to get ready. Write not less 60 not more 80 words.

1. Present the problem and the current situation.
2. Present all the ways supposed in the discussion.
3. Present your way to solve the problem and prove that it is the best.

6.4. Критерии оценивания

На основании Положения о балльно-рейтинговой системе оценки результатов обучения студентов, действующего в ФГБОУ ВО «ЧелГУ», оценка уровня сформированности компетенции обучающегося выставляется по результатам (баллам/оценкам) текущего контроля и(или) промежуточной аттестации. Максимальное количество баллов – 100.

Критерий оценивания теста - количество правильных ответов:

Набранная сумма баллов 95-100% правильно выполненных заданий максимально = 5

Набранная сумма баллов 80-94 % = 4

Набранная сумма баллов 51-79 % = 3

Набранная сумма баллов менее 50 % = 2

Критерии оценивания устной коммуникации (сообщение, ролевая игра, дискуссия, собеседование, доклад):

«Отлично» (5) – 5 баллов (9-10 баллов):

- Обучающийся отлично знает особенности и правила личной и профессиональной устной коммуникации на иностранном языке, языковые средства и профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка, современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия.
- Обучающийся отлично демонстрирует умение адекватно использовать современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, обратной связи, логичного изложения, др.), языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка: языковые средства используются уместно, речь понятна (практически все звуки произносятся правильно, соблюдается правильная интонация), объем высказывания достаточный, коммуникативная задача решена.
- Обучающийся отлично владеет навыками академического и профессионального взаимодействия (начинает, поддерживает, завершает коммуникацию, восстанавливает в случае сбоя, проявляет инициативу, др.).
- Обучающийся отлично знает основные особенности культурного разнообразия современного мира при решении отдельных задач, поставленных на иностранном языке в устной форме.
- Обучающийся отлично анализирует и использует в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды.
- Обучающийся отлично владеет навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач, поставленных на иностранном языке.

«Хорошо» (4) – 3-4 балла (7-8 баллов):

- Обучающийся хорошо знает основные особенности и правила личной и профессиональной устной коммуникации на иностранном языке, языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка, современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия.
- Обучающийся демонстрирует на достаточно хорошем уровне умение использовать основные современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного



выражения собственного мнения, обратной связи, логичного изложения, др.), языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка: языковые средства в целом используются уместно, речь достаточно понятна, ошибки не препятствуют коммуникации, объем высказывания достаточный, коммуникативная задача в целом решена.

- Обучающийся хорошо владеет навыками академического и профессионального взаимодействия (начинает, поддерживает, завершает коммуникацию, восстанавливает в случае сбоя, проявляет инициативу, др.).
- Обучающийся хорошо знает основные особенности культурного разнообразия современного мира при решении отдельных задач, поставленных на иностранном языке в устной форме.
- Обучающийся хорошо анализирует и использует в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды.
- Обучающийся хорошо владеет навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач, поставленных на иностранном языке.

«Удовлетворительно» (3) – 1-2 балла (5-6 баллов):

- Обучающийся демонстрирует фрагментарные знания особенностей и правил личной и профессиональной устной коммуникации на иностранном языке, языковых средств и основной профессиональной терминологии по изученным темам, языковых норм изучаемого языка, современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия.
- Обучающийся фрагментарно демонстрирует умение использовать основные современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, обратной связи, логичного изложения, др.), языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка: языковые средства в целом используются уместно, речь в целом понятна, допускаются отдельные языковые/речевые/коммуникативно значимые ошибки, объем высказывания затрудняет коммуникацию, коммуникативная задача частично решена.
- Обучающийся на удовлетворительном уровне владеет навыками академического и профессионального взаимодействия (испытывает затруднения начинать, поддерживать, восстанавливать в случае сбоя, завершать коммуникацию, др.).
- Обучающийся фрагментарно знает основные особенности культурного разнообразия современного мира при решении отдельных задач, поставленных на иностранном языке в устной форме.
- Обучающийся удовлетворительно анализирует и использует в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды.
- Обучающийся на удовлетворительном уровне владеет навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач, поставленных на иностранном языке.

«Неудовлетворительно» (2) – 0 баллов (0-4 балла):

- Обучающийся не знает особенности и правила личной и профессиональной устной коммуникации на иностранном языке, языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка, современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия.
- Обучающийся не использует современные коммуникативные технологии академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, обратной связи, логичного изложения, др.), языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка: допускает многочисленные языковые, речевые, коммуникативные ошибки; объем высказывания недостаточный для коммуникации, коммуникативная задача не решена.
- Обучающийся не владеет навыками академического и профессионального взаимодействия (испытывает трудности начинать, поддерживать, восстанавливать в случае сбоя, завершать коммуникацию, др.).
- Обучающийся не знает основные особенности культурного разнообразия современного мира при решении отдельных задач, поставленных на иностранном языке в устной форме.
- Обучающийся не умеет анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды.
- Обучающийся не владеет навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач, поставленных на иностранном языке.

Критерии и показатели оценивания письменной коммуникации (письмо, аннотация, конспект):

«Отлично» (5) – 5 баллов (9-10 баллов):

- Обучающийся демонстрирует отличные знания особенностей и правил личной и профессиональной письменной коммуникации на иностранном языке, языковых средств и основной профессиональной терминологии по изученным темам, языковых норм изучаемого языка, современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия.
- Обучающийся отлично демонстрирует умение адекватно использовать современные коммуникативные технологии



для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, обратной связи, логичного изложения, др.), языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка: коммуникативная задача решена, структура текста соответствует формату, содержание раскрыто полностью, применение разнообразных лексических единиц и грамматических структур, точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью, допущены 1,2 несущественные ошибки.

- Обучающийся отлично владеет навыками академического и профессионального взаимодействия (начинает, поддерживает, завершает коммуникацию, др.).

- Обучающийся отлично знает основные особенности культурного разнообразия современного мира при решении отдельных задач, поставленных на иностранном языке в устной форме.

- Обучающийся отлично анализирует и использует в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды.

- Обучающийся отлично владеет навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач, поставленных на иностранном языке.

«Хорошо» (4) – 3-4 балла (7-8 баллов):

- Обучающийся демонстрирует хорошие знания особенностей и правил личной и профессиональной письменной коммуникации на иностранном языке, языковых средств и основной профессиональной терминологии по изученным темам, языковых норм изучаемого языка, современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия.

- Обучающийся демонстрирует на достаточно хорошем уровне умение использовать основные современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, обратной связи, логичного изложения, др.), языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка: коммуникативная задача решена, содержание в целом раскрыто, лексические единицы и грамматические структуры уместны, допущены 3-4 незначительные языковые/речевые ошибки в содержании и/или структуре текста/коммуникации.

- Обучающийся хорошо владеет навыками академического и профессионального взаимодействия (начинает, поддерживает, завершает коммуникацию, восстанавливает в случае сбоя, проявляет инициативу, др.).

- Обучающийся хорошо знает основные особенности культурного разнообразия современного мира при решении отдельных задач, поставленных на иностранном языке в устной форме.

- Обучающийся хорошо анализирует и использует в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды.

- Обучающийся хорошо владеет навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач, поставленных на иностранном языке.

«Удовлетворительно» (3) – 1-2 балла (5-6 баллов):

- Обучающийся демонстрирует фрагментарные знания основных особенностей и правил личной и профессиональной письменной коммуникации на иностранном языке, языковых средств и основной профессиональной терминологии по изученным темам, языковых норм изучаемого языка, современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия.

- Обучающийся фрагментарно использует основные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, обратной связи, логичного изложения, др.), языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка: коммуникативная задача решена, допущены 5-7 языковых/речевых/коммуникативных ошибок.

- Обучающийся на удовлетворительном уровне владеет навыками академического и профессионального взаимодействия (испытывает затруднения начинать, поддерживать, восстанавливать в случае сбоя, завершать коммуникацию, др.).

- Обучающийся фрагментарно знает основные особенности культурного разнообразия современного мира при решении отдельных задач, поставленных на иностранном языке в устной форме.

- Обучающийся удовлетворительно анализирует и использует в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды.

- Обучающийся на удовлетворительном уровне владеет навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач, поставленных на иностранном языке.

«Неудовлетворительно» (2) - 0 баллов (0-4 балла):

- Обучающийся не демонстрирует знания особенностей и правил личной и профессиональной письменной коммуникации на иностранном языке, языковых средств и основной профессиональной терминологии, языковых норм изучаемого языка, современных коммуникативных технологий для академического и профессионального взаимодействия.



- Обучающийся не использует основные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, обратной связи, логичного изложения, др.), языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка: коммуникативная задача не решена, допущены существенные многочисленные ошибки.
- Обучающийся не владеет навыками академического и профессионального взаимодействия (испытывает трудности начинать, поддерживать, восстанавливать в случае сбоя, завершать коммуникацию, др.).
- Обучающийся не знает основные особенности культурного разнообразия современного мира при решении отдельных задач, поставленных на иностранном языке в устной форме.
- Обучающийся неудовлетворительно анализирует и использует в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды.
- Обучающийся на неудовлетворительном уровне владеет навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач, поставленных на иностранном языке.

Проектное задание. Устная защита командной работы по выполнению учебного проекта.

16-20 баллов – Текст работы соответствует заявленной теме; тема раскрыта полностью с привлечением интересных фактов по теме. Выполнен требуемый объем презентации;

используется разнообразный наглядный материал (фото, картинки, карты, таблицы), на слайдах отсутствует избыточная информация. Выступающий уложился в отведенное для представления проектной работы время; текст работы рассказывался без опоры на печатный текст; четко и грамотно ответил на все заданные аудиторией вопросы.

11-15 баллов – Текст работы соответствует заявленной теме; тема раскрыта не до конца (недостаточное количество интересных фактов, в основном уже известная информация). Объем презентации выполнен недостаточно. Используется избыточная информация. Выступающий уложился в отведенное для представления проектной работы время; текст работы рассказывался с опорой на печатный текст; в целом справился с ответами на вопросы аудитории.

6-10 баллов – Текст работы соответствует заявленной теме; тема раскрыта слабо (мало информации, неинтересно).

Требуемый объем презентации не выполнен или мало наглядного.

Максимальное количество баллов – 20

Итоговый балл рассчитывается по формуле $S=(S1+S2)$, где $S1$ – накопительные баллы, полученные в течении семестра, $S2$ – баллы, полученные за промежуточную аттестацию, S – итоговый балл.

Накопительная оценка складывается из следующих составляющих, выраженных в баллах:

- текущий контроль по изучению модулей (устное сообщение/собеседование 10, презентация - 10, дискуссия 10, ролевая игра 20, тест 30 (2*10);

- самостоятельная работа обучающегося (проектное задание (устный доклад и презентация 20).

Промежуточная аттестация – среднеарифметическое число баллов, полученных за каждый из двух видов коммуникативной деятельности (20 баллов):

- устная коммуникация (сообщение по ситуации / собеседование по ситуации на английском языке) 10 баллов,

- письменная коммуникация (деловое письмо на английском языке) 10 баллов.

Максимум 100 баллов.

Оценка «зачтено» выставляется по показателям текущего контроля при общей сумме не менее 50 баллов.

Оценка «зачтено»:

- обучающийся знает особенности и правила личной и профессиональной коммуникации устной и письменной коммуникации на иностранном языке; современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, логичного изложения, обратной связи, др.), языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка, современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия; основные особенности культурного разнообразия современного мира при решении отдельных задач, поставленных на иностранном языке в устной форме.

- обучающийся умеет использовать современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, др.) как в устной, так и письменной форме; употреблять языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, применять языковые нормы изучаемого языка; умеет анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды.



- обучающийся владеет навыками академического и профессионального взаимодействия на изучаемом языке при решении коммуникативных задач как устной, так и письменной коммуникации; способностью выбора коммуникативной стратегии в зависимости от культурного контекста коммуникации и поставленных целей, участия в устном и письменном профессиональном и академическом дискурсе; владеет навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач, поставленных на иностранном языке.

Оценка «не зачтено»:

- обучающийся не знает особенности и правила личной и профессиональной коммуникации устной и письменной коммуникации на иностранном языке, современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, логичного изложения, обратной связи, др.), языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, языковые нормы изучаемого языка; основные особенности культурного разнообразия современного мира при решении отдельных задач, поставленных на иностранном языке в устной форме.

- обучающийся не умеет использовать современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия (аргументированного выражения собственного мнения, др.) как в устной, так и письменной форме; употреблять языковые средства и основную профессиональную терминологию по изученным темам, применять языковые нормы изучаемого языка; умеет анализировать и использовать в профессиональной деятельности культурные и этические особенности среды.

- обучающийся не владеет навыками академического и профессионального взаимодействия на изучаемом языке при решении коммуникативных задач как устной, так и письменной коммуникации; способностью выбора коммуникативной стратегии в зависимости от культурного контекста коммуникации и поставленных целей, участия в устном и письменном профессиональном и академическом дискурсе; владеет навыками межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач, поставленных на иностранном языке.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Данчевская О. Е., Малёв А. В.	English for Cross-Cultural and Professional Communication: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93369)	Москва : ФЛИНТА, 2017	ЭБС
Л1.2	Бедрицкая Л. В., Василевская Л. И., Борисенко Д. Л.	Деловой английский язык: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=572790)	Минск : Тетралит, 2014	ЭБС
Л1.3	Гузикова М. О., Завьялова Н. А.	Чтение и письмо на английском языке для академических целей = English writing and reading for academic purposes: учебно-методическое пособие (https://e.lanbook.com/book/182016)	Москва : ФЛИНТА, 2021	ЭБС

7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Десятова О. В., Серебренникова Н. А., Татьянченко Н. П., Купцова Е. Ю.	Деловая коммуникация на английском языке: УМК. Деловой английский язык с использованием кейсов (конкретных ситуаций). В двух частях. Часть I (http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=46244)	Москва : МГИМО, 2011	ЭБС

7.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л3.1	MacKenzie I.	Professional English in Use: finance	Cambridge : New York : Cambridge University Press, 2007	

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"



Рабочая программа дисциплины "Деловые коммуникации в межкультурном взаимодействии" по направлению подготовки (специальности) 38.04.01 "Экономика" направленности (профилю) Учет и финансы организаций ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

стр. 14

- | | |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Э1 | Научная библиотека Челябинского государственного университета [Электронный ресурс] : [сайт] / Челяб. гос. ун-т. – Челябинск, [2001-]. – Режим доступа: http://www.lib.csu.ru/ http://www.lib.csu.ru/ |
| Э2 | Университетская библиотека online [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / ООО Директмедиа Паблишинг. - URL: http://biblioclub.ru/ https://biblioclub.ru/ |
| Э3 | Лань [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Лань. – URL: http://e.lanbook.com/ URL: http://e.lanbook.com/ |

7.3 Перечень информационных технологий

7.3.1 Программное обеспечение

MS Office365

LMS Moodle

ПО Kaspersky

7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Электронный каталог научной библиотеки ЧелГУ [Электронный ресурс] : база данных / Челяб. гос. ун-т. – Челябинск, 1992 .

Консультант Плюс : справочно-правовая система : база данных / Региональный центр правовой информации Информправо. – Москва, 1992 – .

– Режим доступа: из читальных залов библиотеки. – Текст : электронный.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Для реализации дисциплины используются учебные аудитории для проведения практических занятий, индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Учебные аудитории укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения (презентационным оборудованием (проектор, экран).

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с подключением к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

В случае применения при изучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий обучающемуся необходимо иметь доступ к компьютеру, ноутбуку, планшету, смартфону с программным обеспечением, позволяющим воспроизводить видеофайлы, аудиофайлы, презентации, просматривать изображения различных форматов, создавать текстовые файлы.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Учебные занятия по дисциплине обучающихся проводятся в форме контактной работы и самостоятельной работы обучающихся.

Контактная работа по дисциплине включает в себя: практические занятия и консультации (групповые, индивидуальные).

На практических занятиях предусмотрено применение инновационных форм учебных занятий, развивающих у обучающихся навыки командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерские качества. В этих целях предусматривается проведение групповых дискуссий, ролевых игр.

Самостоятельная работа обучающихся (внеаудиторная) проводится с целью систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений, развития познавательных способностей обучающихся. Самостоятельная работа предполагает как выполнение предложенных преподавателем заданий, так и самостоятельный поиск необходимого учебного материала.

Виды, формы и график проведения текущего контроля успеваемости, а также критерии оценивания различных форм контроля доводятся до сведения обучающихся на первом занятии по дисциплине. Обучающиеся должны в обязательном порядке участвовать в мероприятиях по текущему контролю успеваемости, предусмотренных рабочей программой дисциплины. В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени (онлайн-лекции (вебинары), чаты, видео-конференции и др.) или отложенного времени (система дистанционного обучения Moodle, форумы, электронная почта и др.).

Большую часть времени обучающиеся самостоятельно работают с учебно-методическими материалами. Студенты имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной работы посредством электронной почты, социальных сетей и т.п.

Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы



осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение, дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Реализация дисциплины с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее – ЭО, ДОТ) осуществляется на основании «Положения о реализации основных и дополнительных образовательных программ с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Челябинский государственный университет», «Положения о порядке зачета обучающимися по основным профессиональным образовательным программам высшего образования в ФГБОУ ВО «ЧелГУ» результатов освоения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, дополнительных образовательных программ» посредством электронной информационно-образовательной среды ФГБОУ ВО «ЧелГУ». В исключительных случаях (форс-мажор и т.п.) при реализации образовательной деятельности с применением ЭО, ДОТ могут применять компоненты, не входящие в перечень электронной информационно-образовательной среды.

10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и голо информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося.

1. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения: портативный компьютер с вводом/выводом шрифтом Брайля с синтезатором речи «EIBraile-W14J G2»; ноутбуки с программной экранного доступа NVDA; электронные увеличители для удаленного просмотра; видеувеличители портативные; тифлоплеер; цифровые диктофоны.

2. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями слуха: система свободного звукового поля со встроенной совместимостью с FM-устройствами; радиоклассы «Сонет-PCM» с передатчиком, заушным индуктором и индукционной петлей; система информационная для слабослышащих переносная «Исток» А2 со встроенным плеером – звуковым информатором; документ-камера; программируемые слуховые аппараты индивидуального пользования.

3. Ассистивные информационные технологии: программное обеспечение экранного доступа с синтезом речи NVDA; программы экранного увеличения; программы речевого синтеза для компьютеров и ноутбуков; программы речевого синтеза для мобильных устройств; экранная клавиатура; экранная лупа.

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации NVDA, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах, с помощью специальных технических и программных средств (рабочее место для незрячего пользователя с программным обеспечением экранного доступа с синтезом речи NVDA, рабочее место с компьютерным роллером и клавиатурой Clevy с большими кнопками и с разделяющей клавиши накладкой).

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме шрифтом Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.



Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle, Adobe Connect Pro и пр.).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей, обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме шрифтом Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены ЧелГУ или могут использоваться собственные технические средства. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

